



ROLLER IDRAULICO TIPO RO 350 / HYDRAULIC ROLLER RO 350 TYPE / ROLLER HIDRÁULICO TIPO RO 350

E' un roller a calibro rotante riscaldato, adatto per la produzione di piatti su forme in gesso.
E' costituito da:

- ★ gruppo testa calda con movimento di basculamento idraulicamente assistito e temperatura regolabile.
- ★ gruppo mandrino a velocità variabile mediante inverter ed impianto del vuoto con pompa rotativa.
- ★ gruppo giostra rotante, a 3 posizioni, per il movimento delle forme in gesso.
- ★ centralina idraulica di comando per movimenti di salita e discesa del gruppo mandrino e del basculamento.

Potenza installata: 13,5 kW

ACCESSORI A RICHIESTA:

- unità spianaplacche automatica

Roller machine with rotating heated head, suitable for production of plates on plaster moulds. Consisting in:

- ★ hot shaping head unit with balancing movement hydraulically aided and adjustable temperature.
- ★ spindle unit with adjustable speed by means of inverter and vacuum plant with rotating pump.
- ★ carousel unit with 3 positions, for movement of plaster moulds.
- ★ hydraulic power-pack for the control of the rising and lowering movements of the spindle and balancing movements.

Installed power: 13,5 kW

ACCESSORIES UPON REQUEST:

- automatic batting-out device

Se trata de un roller con calibre rotatorio caliente, para la producción de platos y piezas de escayola. Está compuesto por:

- ★ cabezal caliente con movimiento basculante hidráulico con temperatura regulable.
- ★ mandril con velocidad variable mediante un variador de velocidad y bomba rotativa.
- ★ carrusel rotante, con 3 posiciones, para mover las piezas de escayola.
- ★ central hidráulica que controla los movimientos de subida y bajada del mandril y del cabezal basculante.

Potencia instalada: 13,5 kW

ACCESORIOS SOBRE PEDIDO:

- unidad aplanadora automática

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DATOS TECNICOS

Ø min. piatto (in crudo) Ø min. plate (green) Ø min. plato (en crudo)	170 mm.
Ø max. piatto (in crudo) Ø max. plate (green) Ø max. plato (en crudo)	350 mm.
H max. (in crudo) H max. (green) H max. (en crudo)	70 mm.
Ø max. stampo in gesso Ø max. plaster mould Ø max. molde en yeso	400 mm.
Produzione ottenibile Achievable production Capacidad de producción	★ 300÷600 pezzi/h ★ 300÷600 pcs/h ★ 300÷600 piezas/h

- (In funzione delle dimensioni, della forma e del materiale del piatto)
- (Depending on dimensions, shape, and material of the plate)
- (Según formas y materiales utilizados)



VICENTINI

UNITA' SPIANAPLACCHE PER ROLLER IDRAULICO / BATTING-OUT DEVICE FOR HYDRAULIC ROLLER / UNIDAD APLANA PLACAS PARA ROLLER IDRAULICO

Effettua la prelaborazione della pastella, mediante spianatura della faccia inferiore (a contatto della forma in gesso) e la tornitura del bordo. Opera in sincronia con il movimento del Roller.

E' costituita da:

- * sistema girevole di trasporto con 3 posizioni, comprendente 3 platorelli sotto vuoto rotanti
- * nastro deposito pastelle con movimento di sollevamento
- * sistema di spianatura con utensile a movimento verticale
- * sistema di generazione e distribuzione del vuoto
- * quadro elettrico di comando

Carries out the preparation of the clay slice by means of flattening of the lower side (the one in contact with the plaster mould) and circumferencial turning. Movements synchronized with Roller.

Composed of:

- * turning transport system with 3 positions, including 3 rotating vacuum turntables
- * storage belt for clay slices with lifting movement
- * flattening system comprising a tool with vertical movement
- * system for generation and distribution of the vacuum
- * electrical switchboard for command

Lleva a cabo la preelaboración de la masa, aplanando cara interna, que se encuentra en contacto con el molde de yeso, y el torneado del borde. Trabaja en sincronía con el movimiento del Roller.

Formada por:

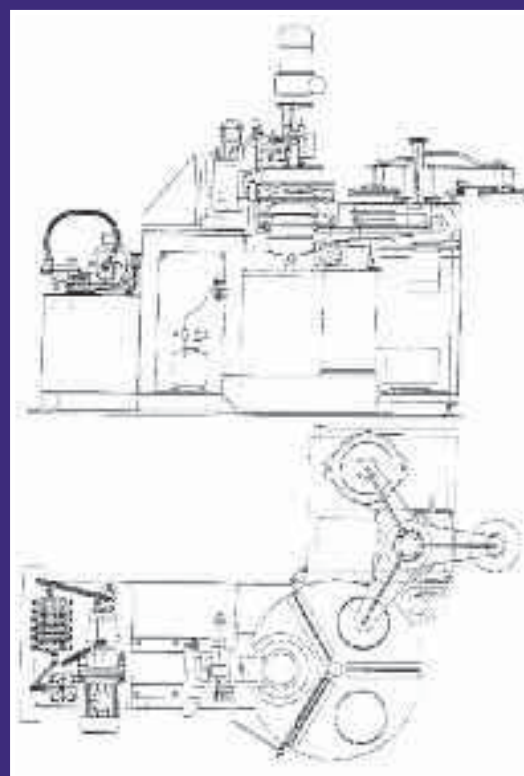
- * sistema giratorio de transporte, con 3 posiciones, con tres discos al vacío rotatorios
- * cinta de depósito masas con movimiento de elevación
- * sistema de aplanado, con utensilio con movimiento vertical
- * sistema de generación y distribución del vacío
- * cuadro eléctrico de mandos.

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DATOS TECNICOS

Diametro platorelli <i>Diameter of vacuum turntables</i>	270 mm.
Diametro pastelle spianate <i>Diameter of flattened clay slices</i>	230 mm.
Diametro masas aplanadas <i>Initial diameter of clay slices</i>	200 mm.



RO 350



Batching-out Device



Tornio Roller per la produzione ad umido di PIATTI OVALI mediante stampi in gesso. La dimensione massima degli stampi in gesso è di 530 x 385 mm., mentre l'eccentricità ottenibile può essere variata da 0 + 100 mm. sul raggio. Il Calibro di formatura, a velocità variabile, è fissato alla traversa di avvicinamento ed è dotato di movimento basculante a comando idraulico. Il mandrino con campana portastampo ovale standard 300 x 208 mm. dispone pure di variatore di velocità ed è dotato di regolazione manuale dell'eccentricità.

La centralina idraulica, con pompa ad ingranaggi a bassa rumorosità, comanda, oltre al movimento di basculamento del calibro, la salita e la discesa della traversa mobile con due diverse velocità di spostamento: rapida per i movimenti di traslazione, lenta per la foggatura. Impianto del vuoto, per il bloccaggio degli stampi in gesso, con pompa rotativa a palette della portata di 12m³/h. con vuoto teorico max di 60 Torr., motore di 0,55 Kw. Il ciclo di lavoro è semiautomatico ed è vincolato da un dispositivo di protezione antinfortunistico a fotocellule. Completo di centralina oleodinamica, impianto elettrico e quadro generale di controllo.

Roller lathe for the humid production of OVAL PLATES on plaster moulds. Maximum dimensions for plaster moulds are 530 x 385 mm, the eccentricity may vary from 0 to 100 mm on the radius. Forming head, with adjustable speed, is fixed to the moving cross beam and provided with hydraulically commanded tilting movement. Spindle, with oval mould holder bell of standard 300 x 208 mm, is provided with variable speed drive and has manual setting of eccentricity. Hydraulic power pack, with silent working gear pump, commands the tilting movement of the forming head as well as the up and down movements of the cross beam with two different speeds: fast for the translation movements and slow for the forming. Vacuum plant to lock the plaster moulds, having rotary pump of delivery 12 m³/h, maximum theoretic vacuum 60 Torr., motor 0,55 kw. The working cycle is semi-automatic and depends on a protective device with photocell for accident prevention. The machine is supplied complete with hydraulic power pack, electric wiring, and general control console.

Torno Roller para la producción por vía húmeda de PLATOS OVALES mediante moldes de escayola. La medida máxima de los moldes de escayola utilizables es de 530 x 385mm., mientras se puede obtener una excentricidad que va de 0 + 100 mm del radio. El calibre de moldeo, con velocidad variable, se encuentra fijado a la viga de acercamiento y tiene un movimiento basculante de tipo hidráulico. El mandril con campana portamolde ovale standard 300 x 208 mm. dispone de un variador de velocidad y regulación manual de excentricidad. La central hidráulica, con bomba de engranajes con bajo nivel de ruido, controla el movimiento basculante del calibre, la subida y bajada de la viga móvil con dos velocidades diferentes de desplazamiento: rápida para los movimientos de traslación y lenta para el moldeo. Sistema de vacío, para el bloqueo de los moldes de escayola, con bomba rotativa con palas con una capacidad de 12m³/h. con un vacío teórico max de 60 Torr., motor de 0,55 Kw. El ciclo de elaboración es semiautomático y cuenta con un dispositivo de protección contra accidentes con fotocélulas. Completo con una centralita oleodinámica, sistema eléctrico y cuadro general de control.

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DATOS TECNICOS

Produzione indicativa Pezzi/Ora	Dimensioni max. mm. Lato magg. (in crudo)	Corsa pressata mm.	Corsa basculamento mm.	Velocità mandrino giri/1'	Velocità testa giri/1'	Potenza totale installata kW	Peso Kg.	Dimensioni macchina mm.
<i>Indicative production pieces/hour</i>	<i>Dimensions max. mm. longer side (unfired)</i>	<i>Press stroke mm.</i>	<i>Tilting stroke mm.</i>	<i>Spindle speed r.p.m.</i>	<i>Head speed r.p.m.</i>	<i>Total installed power kW</i>	<i>Weight kg</i>	<i>Overall dimensions machine mm.</i>
Producción indicativa piezas/hora	Medida max. mm. lado mayor (en crudo)	Carrera prensa mm.	Carrera bascula mm.	Velocidad mandril r.p.m.	Velocidad cabezal r.p.m.	Potencia total instalada kW	Peso Kg.	Medidas maquina mm.
80÷120	200÷500	300	50	39÷196	160÷1.000	7.5	1.470	1.600x1.500 xh1.800